

Materialien für den bilingualen Unterricht

1. Lehrperson

Vorname, Nachname

Nicole Knuchel

Emailadresse

nicole.knuchel@bluewin.ch

2. Fachbereich:

Geografie

3. Zyklus / Stufe / Klasse:

Zyklus 3, Sek. 3, 9. Klasse

4. Titel und Thema der Lektion(en):

La mer, les Hommes et la pêche / Das Meer, der Mensch, der Fischfang

5. Anzahl Lektionen:

8-10

6. Kompetenzbereich(e) aus dem Lehrplan 21:

GG3.3, Mensch-Umwelt-Beziehungen analysieren

Die Schülerinnen und Schüler können natürliche Systeme und deren Nutzung erforschen.

- können natürliche Systeme charakterisieren und räumlich einordnen.
- können Nutzungsformen natürlicher Systeme (z.B. Landwirtschaft, Fischfang, Rohstoffgewinnung, Tourismus, Besiedlung) untersuchen und den Nutzungswandel im Verlauf der Zeit beschreiben.
- können die Auswirkungen der Nutzung natürlicher Systeme auf das Landschaftsbild und den Verbrauch natürlicher Ressourcen ableiten.
- können sich über Interessenskonflikte bei der Nutzung natürlicher Systeme informieren, diese abwägen und Eingriffe des Menschen in natürliche Systeme bewerten.

7. Benötigtes Material

Vorbereitungsmaterialien inkl. Quellenangabe(n)

Durchblick, Geografie-Geschichte, Band 2. Sekundarstufe 1, Westermann.
Géographie 11e, CDIP / Outils, démarches, références 9^e-11^e (vgl. Anhang)
Begriffsklärungen (vgl. Anhang), bekannte Wörter (vgl. Anhang)

Kurze Reportagen zum Thema Meer, Menschen, Fisch. Überblick über die Sammlung:

A) Disparition de la pêche artisanale

La pêche industrielle, une menace pour la pêche artisanale sénégalaise (3:42) :

<https://www.voaafrique.com/a/senegal-la-p%C3%AAche-industrielle-une-menace-pour-un-mode-de-vie/4860733.html>

Surpêche, pêche industrielle, effets du changement climatique, les ressources halieutiques jadis foisonnantes du Sénégal, se tarissent à un rythme inquiétant. Pour en

savoir plus, Salwa Jaafari est allée à la rencontre des pêcheurs traditionnels du village de Yoff Tonghor à quelques kilomètres de la ville de Dakar.

TV5 monde: Reportage sur les conséquences de la pêche massive industrielle

(1:59): <https://www.youtube.com/watch?v=6n4lpShz5Kk>, reportage sur la surpêche. Mots clés : pêcheur artisanal, janvier – mars : on ne pêche que des coquilles de St. Jacques pour respecter les périodes de reproduction ; les bateaux-usines sont des monstres : ils pêchent plein de petits poissons que les autres poissons mangent à ils arrêtent la chaîne alimentaire ; abattoirs flottants

Est-ce que les poissons vont disparaître ?

<https://www.youtube.com/watch?v=DQwqLrSD7I> Mots clés : surpêche, pêche industrielle, pêche durable.

B) Déséquilibre des écosystèmes marins

TV5 monde: Le fléau de la pêche industrielle (2:14):

<https://www.youtube.com/watch?v=bAq0pjEIXWQ>

Mots clés : 1er pêcheur en mer du monde (la Chine), conséquences : déséquilibre des écosystèmes marins, appauvrissement des ressources économiques des pays tiers et des populations locales.

Si on veut continuer à manger du poisson, il faut l'élever: <http://nourrir-manger.com/2021/05/20/si-on-veut-continuer-a-manger-du-poisson-il-faut-lelever/>

Des poissons d'élevages bientôt nourris sans poisson :

<https://fr.euronews.com/next/2017/03/06/des-poissons-d-elevages-bientot-nourris-sans-poisson>

C) Privation d'alimentation

Pillés par des bateaux étrangers, les poissons africains deviennent trop chers pour les Sénégalais (8:39):

https://www.lemonde.fr/afrique/video/2023/04/09/pilles-par-des-bateaux-etrangees-les-poissons-africains-deviennent-trop-chers-pour-les-senegalais_6168850_3212.html. Mots

clés : transformation de poissons, manque de poissons

Afrique de l'Ouest : farine et huile de poisson privent les populations de nourriture

(00:59): <https://www.youtube.com/watch?v=88ZIB8xBYBQ&t=4s>. Mots clés : les populations d'Afrique de l'Ouest sont privées d'alimentation (cf. rapport Greenpeace) : 500'000 tonnes de poissons qui sont transformées en farine, en huile de poisson (au lieu de finir dans les assiettes des Ouest-Africains).

D) Autres

Saumon : histoire d'un enfumage | Sources | ARTE : streift alle Themen, gut recherchiert. <https://www.youtube.com/watch?v=jpV1n3hYpXI>

A qui appartient la mer ? <https://www.youtube.com/watch?v=akiwGKH0Bv0> Mots clés : au-delà de 300km de la frontière c'est la haute mer qui n'appartient à personne. Il n'y a pratiquement pas de lois. Ressources : pétrole, mines, algues, poissons...

Pourquoi faut-il protéger les océans ?

<https://www.youtube.com/watch?v=jIRE6JeGGp8> Mots clés : l'océan est important, chaîne alimentaire etc.

Comment protège-t-on la vie dans les océans ?

<https://www.youtube.com/watch?v=5cJgj03h184> Mots clés : quatre mesures de production (contre la surpêche, la marée noire, protéger les fleurs et la faune + zones protégées)

Materialien zur Durchführung der bilingualen Unterrichtssequenz

Aufgabenblatt und Blätter mit Quellen zu den Dokumentationsmaterialien: 5 Themen, 5 Gruppen (vgl. Anhang)

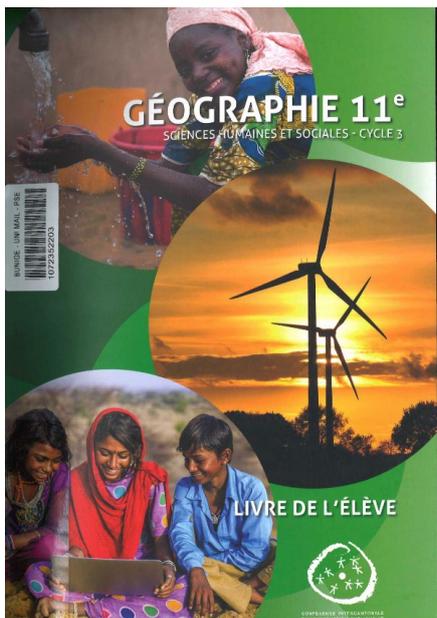
Laptops

Vorbereitete PPT

8. Hinweise zur Unterrichtsgestaltung

Sachfach	Sprachliche Umsetzung / Hilfestellungen
<p>A) Lektion: Problemerkennung und Dokumentation</p> <p>Die SuS erhalten 5 verschiedene Unterthemen zum Thema «Meer, Menschen, Fischen», zu dem sie in Gruppen über Text- und Videomaterial recherchieren müssen (vgl. Anhang).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La farine de poisson / l'huile (f) de poisson 2. L'aquaculture (f) 3. La sécurité alimentaire 4. La pêche artisanale 5. La pêche industrielle <p>Ziel ist, 5 im Vorfeld bestimmte, zentrale Begriffe zum Unterthema im Rahmen einer Präsentation zu klären.</p> <p>Etappen 1 + 2 (vgl. «apprendre à mener une enquête: étapes à suivre», vgl. Anhang)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ 1. Préparer l'enquête : identifier le problème ➔ 2. Réaliser l'enquête : se documenter, analyser, expliquer, comparer 	<p>Die LP spricht Französisch, die Unterlagen sind ebenfalls Französisch. Die SuS dürfen auf Deutsch Verständnisfragen stellen.</p> <p>Zu jedem Unterthema werden Videoausschnitte ausgewählt, denen die SuS Informationen zu ihrem Gruppenthema entnehmen können. Es besteht die Möglichkeit, französische Untertitel im Video einzublenden und/oder das Video verlangsamt anzuschauen.</p> <p>Die Begriffe werden so gewählt, dass sie im schriftlichen (Lehrbuch-)Text vorkommen.</p> <p>Für die Präsentation ist es den SuS freigestellt, in welcher Sprache sie sprechen. Es müssen aber alle Gruppenmitglieder zu Wort kommen.</p>
<p>B) Lektion: Vorbereitung der Präsentation</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ 3. Finaliser l'enquête : synthétiser 	<p>Für die Präsentationen erhalten die SuS eine Vorlage mit den ihnen zugeteilten Begriffen. Für die Klärung der Begriffe können sie Screenshots anfertigen, Bilder im Internet suchen, Definitionen aus dem deutsch- oder französischsprachigen Lehrbuch anbieten oder eigene Definitionen in der Sprache ihrer Wahl formulieren.</p>
<p>C) Lektion: Durchführen der Präsentationen</p> <p>Im Anschluss daran werden Fragen geklärt.</p>	<p>Während der Präsentation machen sich die zuhörenden SuS Notizen zu den zentralen Begriffen in ihr Heft.</p> <p>Die Fragen dürfen auf Deutsch gestellt werden.</p>

9. Anhang



Un réservoir alimentaire pour la population mondiale

Les ressources halieutiques occupent une part toujours plus importante dans l'alimentation mondiale. La consommation annuelle de poisson par habitant sur la planète est passée de 9 kg en 1961 à plus de 20 kg aujourd'hui. Mais la croissance de la demande de poisson a pour conséquence des pratiques de pêche non durables sur le plan environnemental et social.

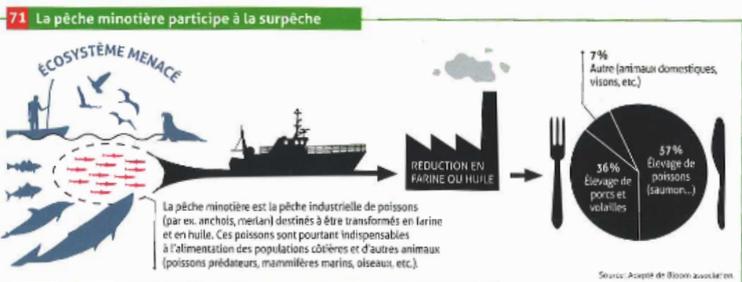
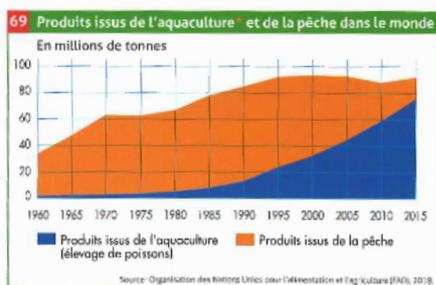


68

Pêche et sécurité alimentaire en Afrique

- Dans le passé, le poisson de mer séché ou fumé était un aliment de base pour des millions d'Africains, en particulier dans les zones rurales. En 2012, 1,7 million de tonnes de poisson a été pêché au large de l'Afrique de l'Ouest, soit une consommation estimée à un peu plus de 10 kg par personne. Depuis, il y a eu une diminution constante des prises causées à la fois par la surpêche et par le changement climatique. De plus, les entreprises commerciales étrangères qui vendaient aux marchés africains exportent désormais de plus en plus vers la Chine. On constate une baisse de la consommation de poisson par habitant en Afrique. Vers 2025, il manquera plus d'un million de tonnes de poisson par rapport au niveau de 2012. Le prix du poisson augmentera et ce sont les populations les plus pauvres qui en souffriront le plus.

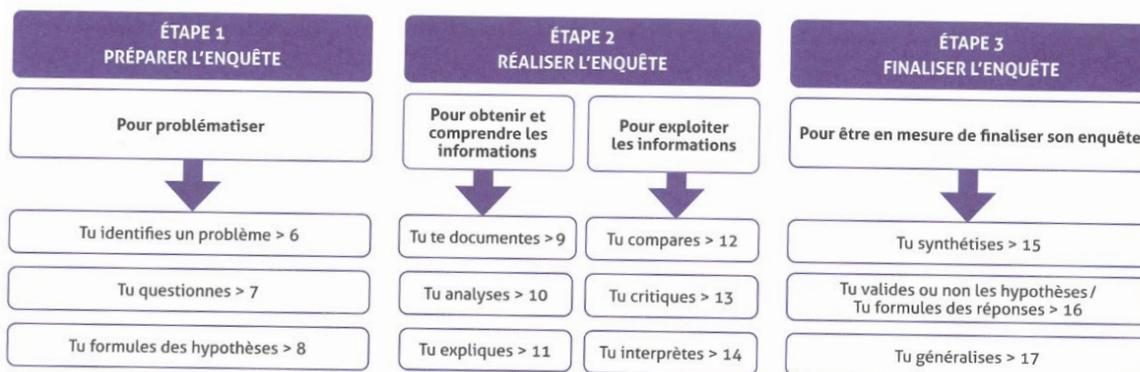
Adapté de André Staudling, « La criminalité dans la pêche commerciale en Afrique: une menace pour la sécurité humaine », Centre d'études stratégiques de l'Afrique, 2017.





APPRENDRE À MENER UNE ENQUÊTE | Étapes à suivre

Pour répondre à une question qui nécessite une enquête, tu vas suivre trois étapes :



Aufgabenblatt: Die drei Seiten für alle Schülerinnen und Schüler kopieren**Projet bilingue : la mer, l'Homme et le poisson**

www.biscagrandslacs.com/activites/a-l-ocean/la-peche-en-bord-de-mer

1961		2023
9 kg	→	20 kg
		 ou plus

La consommation annuelle de poisson par habitant sur la planète est passée de 9 kg en 1961 à plus de 20 kg aujourd'hui. La croissance de la demande de poisson a pour conséquence des pratiques de pêche non durable sur le plan environnemental et social.

(Géographie 11^e)

Les 5 sujets :

1. La farine de poisson / l'huile de poisson (f)
2. L'aquaculture (f)
3. La sécurité alimentaire
4. La pêche artisanale
5. La pêche industrielle

Chaque groupe mène une enquête sur un sujet :**APPRENDRE À MENER UNE ENQUÊTE | Étapes à suivre**

Pour répondre à une question qui nécessite une enquête, tu vas suivre trois étapes :

ÉTAPE 1
PRÉPARER L'ENQUÊTE

Identifiez le problème.

ÉTAPE 2
RÉALISER L'ENQUÊTE

Documentez-vous : lisez des textes, regardez des films. Expliquez les termes importants et l'illustration ou le schéma.

ÉTAPE 3
FINALISER L'ENQUÊTE

Présentez la synthèse aux autres à l'aide d'une présentation PowerPoint.

(aus: Outils, démarches, références 9-11)

Identifier le problème et se documenter

Appliquez les stratégies pour lire les textes et pour regarder les films.

Titel, Bilder

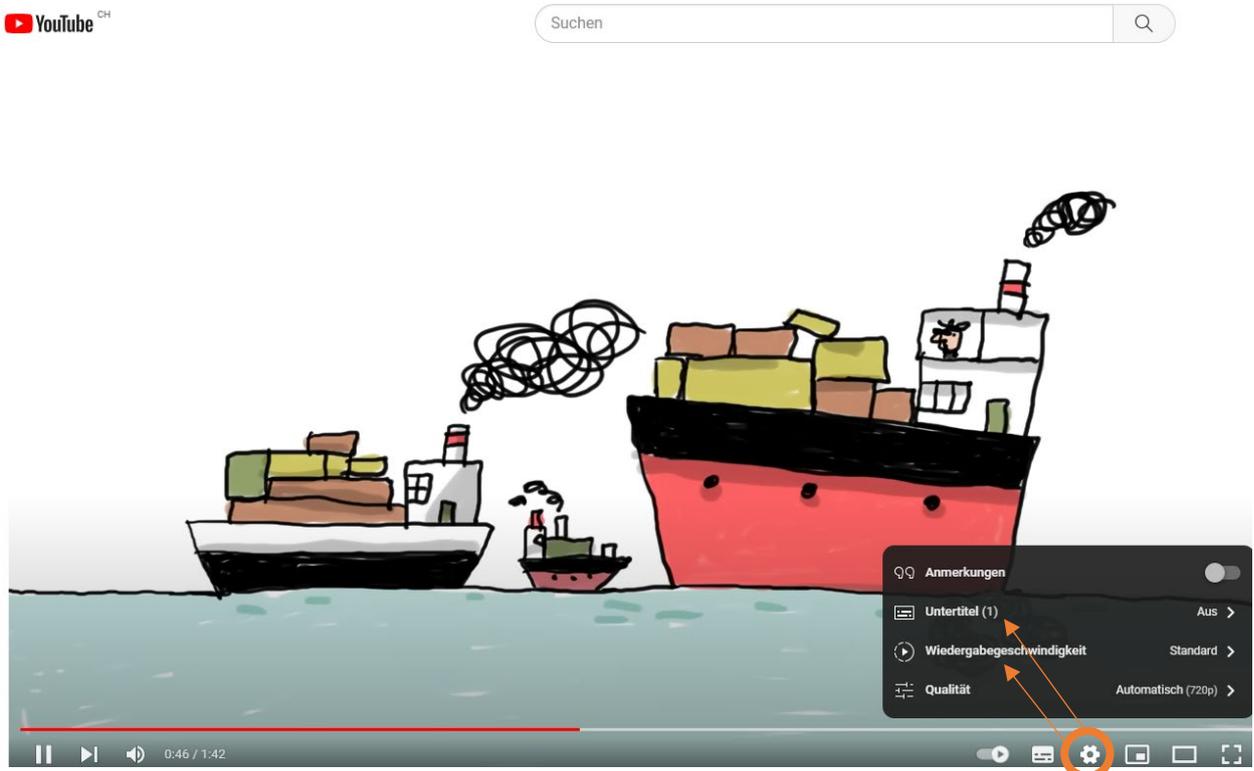
Parallelwörter und bekannte Wörter

Namen und Zahlen

Hypothesen bilden

Auf Geräusche achten

Voici deux stratégies pour mieux comprendre les vidéos :



Untertitel / sous-titres

Bei einem YouTube-Video lassen sich automatische Untertitel einblenden. Sie können in der Originalsprache oder in einer Übersetzung angezeigt werden.

Wiedergabegeschwindigkeit / vitesse de lecture

Viele Videos lassen sich in verlangsamter Geschwindigkeit abspielen.

Présenter la synthèse : présentation PowerPoint

Vous créez une présentation PowerPoint avec le sujet, les termes importants et un schéma ou une illustration.

Pendant la présentation, il faut

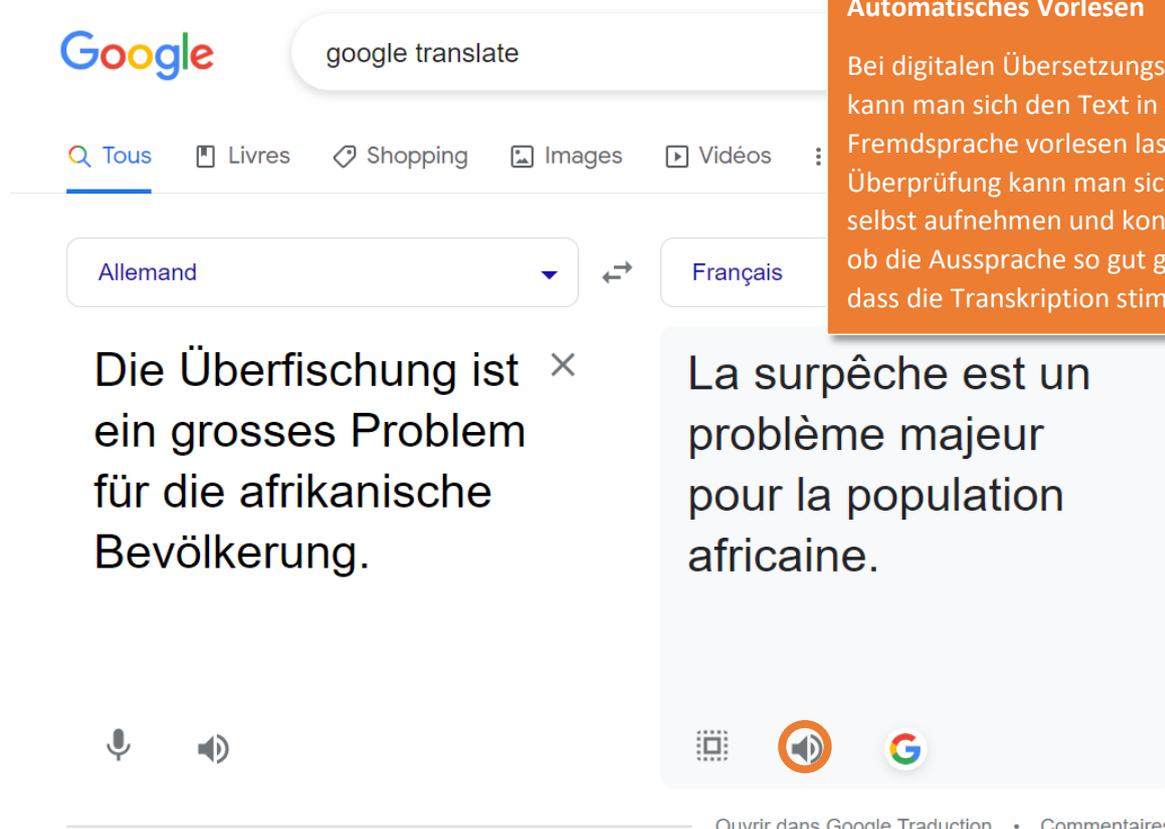
- expliquer les termes importants. Les autres élèves doivent noter la définition des termes importants.
- expliquer le schéma / l'illustration de votre sujet. Les autres élèves doivent comprendre de quoi il s'agit.

Vous présentez votre sujet en groupe. Chaque élève doit parler pendant la présentation. Vous pouvez mélanger les langues (allemand/français) à l'oral et à l'écrit.

Voici des stratégies pour présenter le sujet :

Musterwörter und -sätze
Sätze als Vorlage
Auf schriftliche Vorlage verweisen
Andere Ausdrucksmittel als Sprache
Spick-Notizen
Sprechpausen machen

Voici une stratégie pour mieux prononcer les mots :



The screenshot shows the Google Translate interface. The search bar contains 'google translate'. Below it, there are navigation links for 'Tous', 'Livres', 'Shopping', 'Images', and 'Vidéos'. The language selection is set to 'Allemand' (German) on the left and 'Français' (French) on the right. The German text is: 'Die Überfischung ist ein grosses Problem für die afrikanische Bevölkerung.' The French translation is: 'La surpêche est un problème majeur pour la population africaine.' There are icons for voice input and output at the bottom. At the bottom right, there are links for 'Ouvrir dans Google Traduction' and 'Commentaires'.

Automatisches Vorlesen

Bei digitalen Übersetzungsmaschinen kann man sich den Text in der Fremdsprache vorlesen lassen. Zur Überprüfung kann man sich auch selbst aufnehmen und kontrollieren, ob die Aussprache so gut gelungen ist, dass die Transkription stimmt.

Themenblätter: Zu Beginn jeweils nur die passende Doppelseite den Gruppen verteilen. Bei den Präsentationen allen SuS als Notizblatt geben.

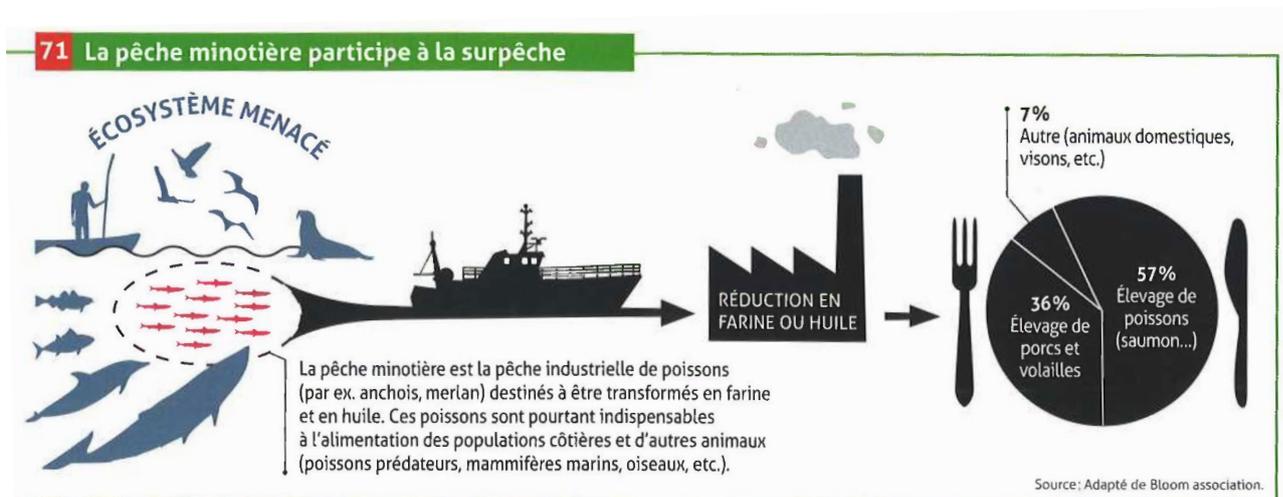
La farine de poisson / l'huile de poisson



Termes importants :

1. la pêche minotière
2. la surpêche
3. la farine de poisson
4. l'huile (f) de poisson
5. l'élevage (m) de poissons / la pisciculture

Schéma :



Reportages :

- **Pillés par des bateaux étrangers, les poissons africains deviennent trop chers pour les Sénégalais :**
https://www.lemonde.fr/afrique/video/2023/04/09/pilles-par-des-bateaux-etrange-les-poissons-africains-deviennent-trop-chers-pour-les-senegalais_6168850_3212.html
 (00:00-00:40 / 02:30-04:06)
- **Sénégal, débat autour de la farine de poisson :**
<https://www.youtube.com/watch?v=J32nVfsDOQM>
 (00:10-01:28)

Texte informatif :

By Rédaction Africanews and AFP  Dernière MAJ: 01/06/2021

Les producteurs de farine et d'huile de poisson destinées aux industries européennes et asiatiques privent les populations d'Afrique de l'Ouest d'une part importante de leur alimentation et contribuent au pillage des ressources halieutiques, dénonce Greenpeace dans un rapport publié mardi.

Quelque 500.000 tonnes de poissons qui pourraient finir dans l'assiette de 33 millions de personnes sont transformées chaque année en farine et huile de poisson pour des secteurs comme l'aquaculture, l'agriculture, les compléments alimentaires, les produits cosmétiques et le bétail, estime l'ONG de défense de l'environnement.

La production de farine et d'huile de poisson dans cette région du continent est passée de 13.000 tonnes en 2010 à 170.000 tonnes en 2019, selon Greenpeace, qui tire la sonnette d'alarme depuis plusieurs années. L'Union européenne est le principal marché de ces produits. "En 2019, plus de 70% de l'huile de poisson produite en Mauritanie a été destinée à l'UE", tandis qu'une bonne partie de la production du Sénégal va en Espagne, selon ce rapport.

La Chine, où la demande en farine de poisson a explosé en raison des besoins accrus dans l'aquaculture, figure également parmi les principaux destinataires, avec d'autres pays asiatiques comme le Vietnam et la Malaisie.

Greenpeace appelle les pays ouest-africains à arrêter la production d'huile et de farine de poisson et à donner la priorité à la consommation humaine des produits de la pêche.

<https://fr.africanews.com/2021/06/01/afrique-de-l-ouest-farine-et-huile-de-poisson-privent-les-populations-de-nourriture-greenp/>

privent (priver) qn	jmd. um etwas bringen
l'alimentation (f)	die Ernährung
le pillage	die Plünderung
la ressource halieutique	die Fischressource
dénonce (dénoncer)	bemängeln
le bétail	das Vieh
la défense de l'environnement	Umweltschutz
tirer la sonnette d'alarme	Alarm schlagen
le rapport	der Bericht
les besoins accrus	der Mehrbedarf
donner la priorité	Vorrang geben
la consommation humaine	den menschlichen Konsum

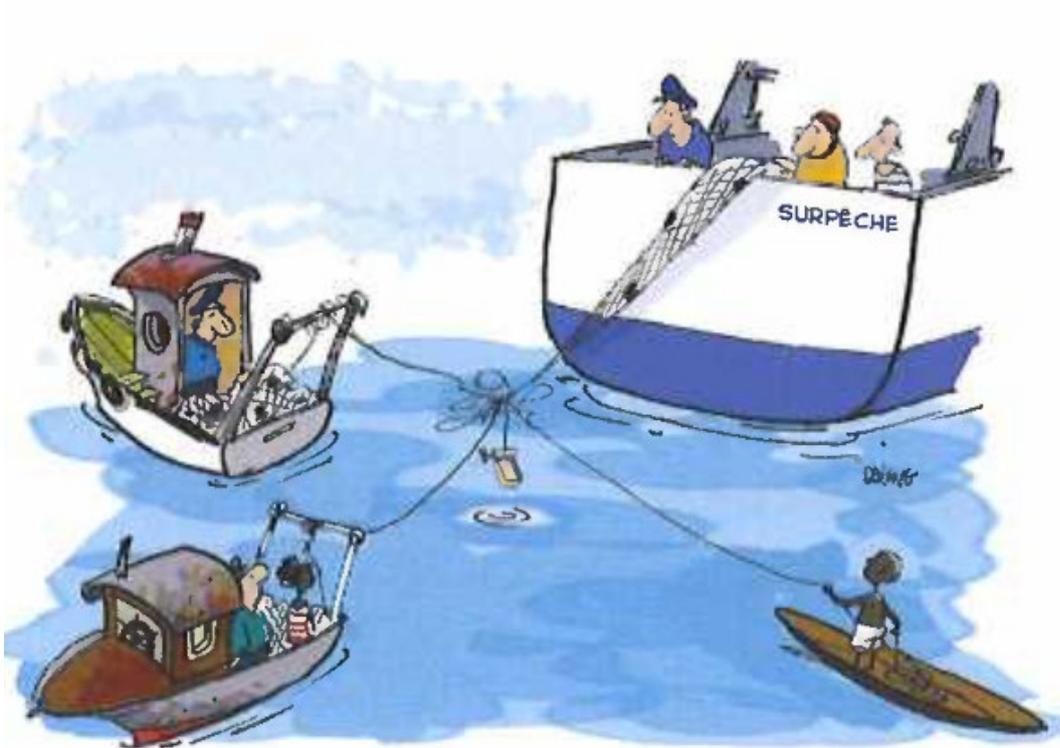
La sécurité alimentaire



Termes importants :

1. la sécurité alimentaire (f)
2. la ressource (halieutique)
3. la consommation de poisson
4. la population côtière
5. l'augmentation (f) des prix

Illustration :



Le poisson: une ressource très convoitée.

Reportages :

- **La pêche industrielle, une menace pour la pêche artisanale sénégalaise :**
<https://www.vooafrique.com/a/senegal-la-p%C3%A0che-industrielle-une-menace-pour-un-mode-de-vie/4860733.html>
(00:00-01:04 / 01:50-02:10)
- **Pillés par des bateaux étrangers, les poissons africains deviennent trop chers pour les Sénégalais :**
https://www.lemonde.fr/afrique/video/2023/04/09/pilles-par-des-bateaux-etranagers-les-poissons-africains-deviennent-trop-chers-pour-les-senegalais_6168850_3212.html
(01:08-02:30 / 07:07-08:25)

Texte informatif :

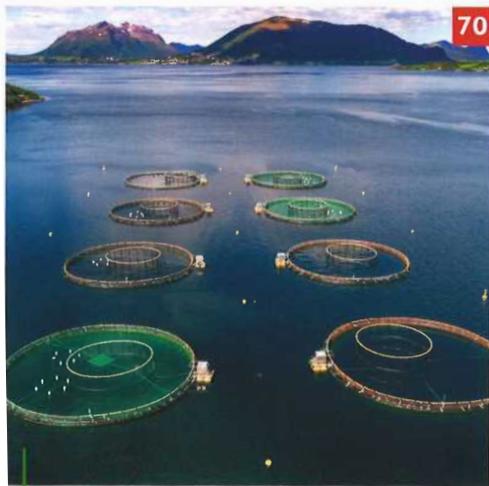
Pêche et sécurité alimentaire en Afrique

Dans le passé, le poisson de mer séché ou fumé était un aliment de base pour des millions d'Africains, en particulier dans les zones rurales. En 2012, 1,7 million de tonnes de poisson a été pêché au large de l'Afrique de l'Ouest, soit une consommation estimée à un peu plus de 10 kg par personne. Depuis, il y a eu une diminution constante des prises causées à la fois par la surpêche et par le changement climatique. De plus, les entreprises commerciales étrangères qui vendaient aux marchés africains exportent désormais de plus en plus vers la Chine. On constate une baisse de la consommation de poisson par habitant en Afrique. Vers 2025, il manquera plus d'un million de tonnes de poisson par rapport au niveau de 2012. Le prix du poisson augmentera et ce sont les populations les plus pauvres qui en souffriront le plus.

Adapté de André Standing, « La criminalité dans la pêche commerciale en Afrique : une menace pour la sécurité humaine », Centre d'études stratégiques de l'Afrique, 2017.

la sécurité	die Sicherheit
séché, -e	getrocknet
fumé, -e	geräuchert
un aliment	ein Lebensmittel
la zone rurale	das ländliche Gebiet
la consommation	der Konsum
une diminution	ein Schwund, eine Abnahme
la prise	der Fang
les entreprises commerciales (f)	die Handelsunternehmen
étranger/étrangère	ausländisch
le marché	der Markt
augmentera (augmenter)	wird steigen
souffriront (souffrir)	werden leiden

L'aquaculture

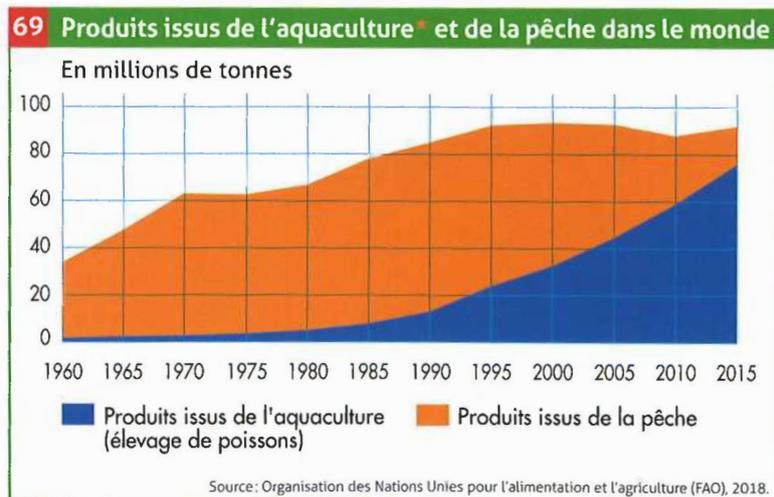


Aquaculture (élevage de saumons), Norvège, 2017.

Termes importants :

1. L'aquaculture marine (f)
2. L'élevage (m) de poissons / la pisciculture
3. Le poisson herbivore
4. Le poisson carnivore
5. La manière durable

Schéma :



Reportages :

- **Togo : le succès des poissons tilapias • FRANCE 24:**
<https://www.youtube.com/watch?v=PH2nlgrYPwA>
(00:00-00:27 / 01:56-2:26)
- **Saumon : histoire d'un enfumage | Sources | ARTE :**
<https://www.youtube.com/watch?v=jpV1n3hYpXI>
(00:00-01:12 / 01:38-03:02 / 13:47-15:45)

Texte informatif :

L'aquaculture, une dimension clé de la sécurité alimentaire en Afrique

L'aquaculture marine et en eau douce a un potentiel de croissance considérable en Afrique et pourrait contribuer à nourrir sa population, en rapide croissance. Le défi reste de trouver des solutions afin que l'expansion de la production de produits de la mer se poursuive de manière durable dans les années à venir. Le réseau de recherche AfriMAQUA contribue à cette réflexion.

La planète se préparant à accueillir 2 milliards de personnes supplémentaires d'ici 2050, les défis de la sécurité alimentaire seront cruciaux. En parallèle à cette augmentation considérable de la population mondiale, la quantité de produits de la mer issue de la pêche stagne et la plupart des stocks de poissons sont déjà surexploités. Elever des poissons, crustacés, mollusques ou plantes aquatiques dans des fermes aquacoles d'eau douce ou d'eau salée apparaît comme l'une des solutions pour répondre à une demande mondiale en produits de la mer en pleine croissance. Plus de la moitié de la consommation actuelle de ces produits provient actuellement de l'aquaculture.

En Afrique, on élève surtout des poissons herbivores, comme le tilapia qui est un poisson d'eau douce. Il se distingue par son régime à tendance végétarienne. En Norvège en revanche, on élève le saumon qui est un poisson carnivore. Le saumon est un poisson carnivore, alors il faut le nourrir. On écume actuellement le Pacifique Sud, car il faut 3 à 5 kilos de petits poissons pour produire un kilo de gros ! Il est regrettable que les poissons utilisés pour nourrir les saumons ne soient pas utilisés pour les humains : Les populations du Sénégal ou du Bénin où sont pêchés ces poissons-là auraient besoin de cet apport de protéines.

- http://nourrir-manger.com/2021/05/20/si-on-veut-continuer-a-manger-du-poisson-il-faut-lelever/#Privilegier_lelevage_de_poissons_herbivores
- <https://www.ouest-france.fr/leditiondusoir/2022-11-30/ces-trois-aliments-incontournables-des-fetes-sont-une-catastrophe-pour-la-planete-voici-pourquoi-ba51bbe3-6be5-4794-a7f7-e5d765ee82ce>
- <https://www.fao.org/in-action/fish-4-acp/resources-detail/fr/c/1617958/>
- <https://www.ird.fr/laquaculture-une-dimension-cle-de-la-securite-alimentaire-en-afrique>

l'eau (f) douce	Süswasser
la croissance	der Wachstum
nourrir	ernähren
le réseau de chercheurs	das Forschungsnetzwerk
le défi	die Herausforderung
crucial,-/e/s / cruciaux	entscheidend
l'augmentation (f)	die Erhöhung
stagne (stagner)	stagnieren, gleich bleiben
surexploité,-e	ausgebeutet
la ferme	der Bauernhof
aquacol,-e	Wasser-
élever	hier: züchten
écumer	abschöpfen

La pêche industrielle



<https://greenjournal.greenpeace.at/assets/media/meere/fischerei-netz-GP03QPM.jpg>

Termes importants :

1. La pêche industrielle
2. Les grands navires de pêche
3. La consommation humaine
4. La surpêche
5. La pêche durable

Reportage :

➤ **Le fléau de la pêche industrielle**

<https://www.youtube.com/watch?v=bAq0pjEIXWQ/>

<https://youtu.be/bAq0pjEIXWQ?si=S6OSz21zIO7q9lkk>

Texte informatif :

<https://ledrenche.fr/explique-moi-peche-industrielle/>

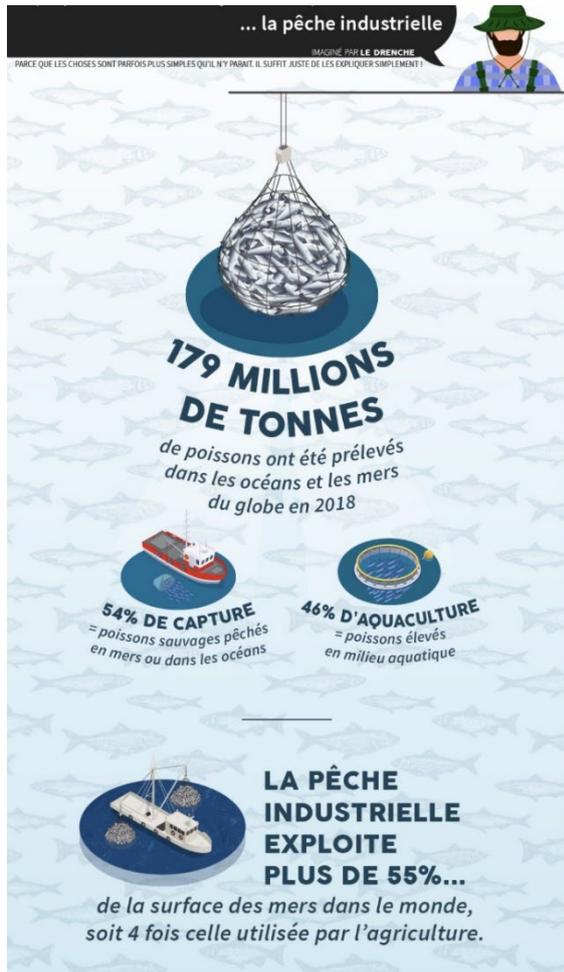
La pêche industrielle

On peut définir la pêche industrielle comme une activité économique qui capture de grandes quantités de poissons. Cette pêche se fait sur de grands navires et nécessite des infrastructures portuaires conséquentes pour débarquer et distribuer des poissons. La pêche artisanale, quant à elle, semble être plus locale et se caractérise par des bateaux plus petits (entre 12 et 16 mètres), le patron en est d'ailleurs le propriétaire.

La pêche s'est tellement intensifiée au cours de 60 dernières années qu'environ 1/3 des effectifs de poissons sont en situation de surpêche – ce chiffre s'élève même à 93% en mer Méditerranée. En d'autres termes, on capture plus de ces poissons qu'il ne s'en reproduit.

capturer	fangen
des grands navires (m.)	grosse Schiffe
nécessiter	erfordern
portuaires	Hafen
débarquer	ausladen
surexploité,-e	ausgebeutet
le patron	der Chef, hier der Bootsführer
s'intensifier	ausdehnen, intensivieren
un effectif	eine Gesamtmenge
la surpêche	die Überfischung
capturer	fangen

Schéma :



156 MILLIONS DE TONNES ONT ÉTÉ UTILISÉES POUR LA CONSOMMATION HUMAINE
ce qui équivaut à une offre estimée à 20,5 kg par habitant chaque année.



Dans le monde, l'industrie de la pêche représente près de...
60 MILLIONS D'EMPLOIS

L'industrie de la pêche représente un chiffre d'affaires annuel de plus de...
362 MILLIARDS D'EUROS



CHAQUE SECONDE, 5 676 KILOS DE POISSONS SONT PÊCHÉS DANS LE MONDE



33% DES STOCKS DE POISSONS SONT SUREXPLOITÉS, ce qui signifie que ces espèces sont prélevées plus rapidement qu'elles ne peuvent se reproduire.



1 POISSON SUR 3 N'ARRIVE JAMAIS DANS NOTRE ASSIETTE, en cause notamment les rejets en mer de poissons morts ou en passe de mourir et parce qu'ils pourrissent avant d'être consommés.



QUI DIT PÊCHE DURABLE, DIT...
... simplement une pêche qui peut être pratiquée éternellement !

-  Conservation suffisante de poissons pour garantir leur reproduction
-  Bonne sélectivité des espèces pêchées
-  Pratique de techniques de pêche à faible impact environnemental
-  Respect des lois et des quotas

LES OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

En 2015, la quasi-totalité des pays du monde réunis à l'Organisation des Nations Unies lance le Programme de développement durable pour « mettre l'humanité sur une voie plus durable et résiliente » d'ici 2030. Parmi les 17 Objectifs de développement durable (ODD) qui figurent dans ce programme, l'un concerne la vie aquatique. L'ONU estime que la gestion prudente de nos océans et nos mers est vitale pour un avenir durable, mais elle reconnaît que les efforts menés jusqu'à présent sont insuffisants.

La pêche artisanale

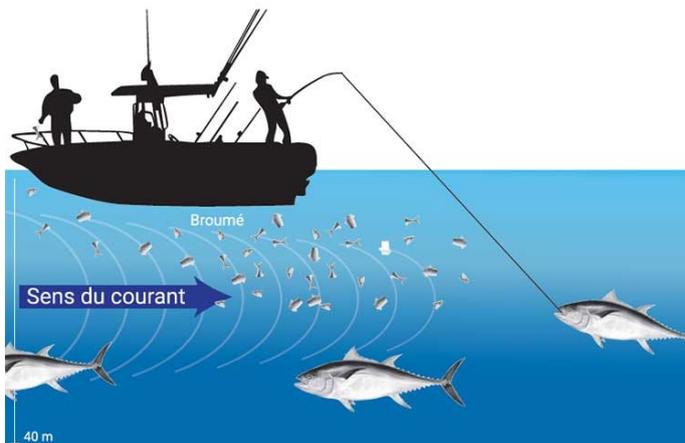


<https://www.chasse-maree.com/wp-content/uploads/2017/11/3-Seychelles-cm291.jpg>

Termes importants :

1. La pêche artisanale
2. Le navire de pêche
3. La consommation locale
4. La pêche durable
5. La pêche au broumé

Schéma / Illustration :



La pêche du thon au broumé (= mit Köder fischen)

<https://www.pacificpeche.com/on/demandware.static/-/Library-Sites-PP-Shared-Library/default/dw1cfbb1c4/pacificpeche/permanent/commun/Blog/poisson/poissons-le-thon-rouge-schema-conseils-pacific-peche.jpg>

Reportage :

- **Quiberon : la pêche artisanale revient en force**
<https://www.youtube.com/watch?v=r6pCSFVHE5A>

Texte informatif :

La pêche artisanale

DEFINITION(S)

La pêche artisanale est une pêche traditionnelle pratiquée par des ménages de pêcheurs (par opposition aux sociétés commerciales) qui utilisent des quantités relativement faibles de capital et d'énergie, des navires de pêche relativement petits (voire aucun), effectuent de courtes sorties de pêche, à proximité du rivage, et travaillent principalement pour la consommation locale. Dans la pratique, la définition varie selon les pays et va de la cueillette ou de la pêche en solitaire à bord d'une pirogue dans les pays en développement pauvres jusqu'à l'emploi de chalutiers, de senneurs ou de palangriers de plus de 20 mètres dans les pays développés. La pêche artisanale peut être de subsistance ou commerciale, travailler pour la consommation locale ou pour l'exportation. Elle est parfois appelée «petite pêche». (Source : FAO)

des ménages (m.) de pêcheurs	Fischerhaushalte
par opposition	im Gegensatz
le capital	das Kapital (Geld)
des navires (m.)	Schiffe
le rivage	in Küstennähe
des grands navires (m.)	grosse Schiffe
la cueillette	die Fangreise
la pêche solitaire	das Alleinfischen
une pirogue	ein Kanu
en développement	in Entwicklung (Entwicklungsland)
des chalutiers (m.)	Trawler (Schiffe mit Schleppnetzen)
des senneurs (m.)	Wadenfischer
des palangriers (m.)	Langleinenfischer
la subsistance	die Subsistenzwirtschaft (Selbstversorgung)
<hr/>	
<hr/>	

Begriffsklärung (nur für die Lehrperson)

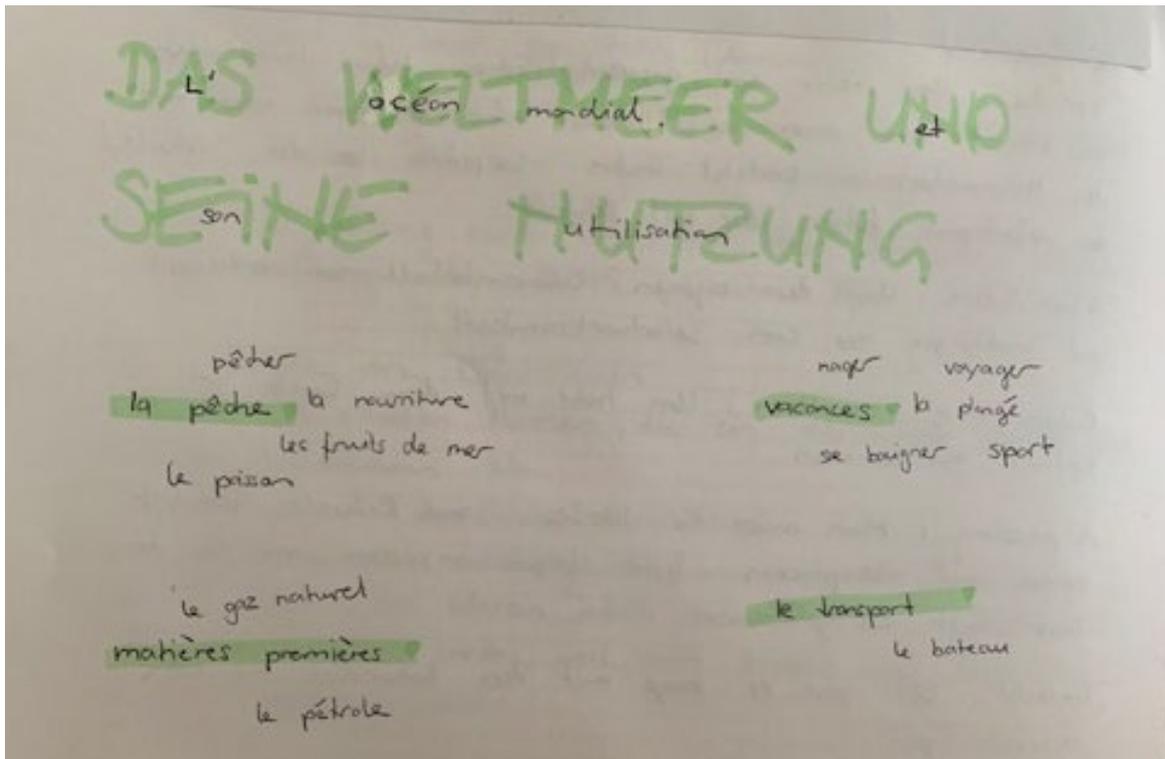
<p>La pêche minotière</p>	<p>La pêche minotière est une pêche industrielle intensive destinée à alimenter les filières industrielles par des petits poissons pélagiques de faible valeur commerciale, que l'on transformera en farines et huiles de poisson principalement pour l'aquaculture (qui compense l'effondrement des stocks de poissons sauvages d'intérêt commercial¹), l'aviculture (poule domestique) et l'élevage porcin, et secondairement pour d'autres types de nourritures animales (chat, bovins...). C'est une forme de pêche qui contribue au phénomène de surpêche². https://fr.wikipedia.org/wiki/P%C3%AAche_minoti%C3%A8re</p>
<p>la surpêche</p>	<p>Dans presque tous les océans du monde et les grands lacs, la quantité de poissons capturés empêche la reconstitution des stocks. Bien qu'environ un tiers de l'ensemble des espèces soit victime de surpêche ou sur le point de l'être, la pêche intensive se poursuit. A l'échelle planétaire, le nombre de prises reste toutefois stable – un signe indéniable de surpêche! https://www.wwf.ch/fr/nos-objectifs/surpeche</p>
<p>la farine de poisson</p>	<p>Les farines de poisson sont des farines animales produites à partir de poissons. Obtenues par séparation de la phase liquide (eau et lipides, extraite par cuisson/pressage) et des protéines, puis par broyage et séchage, elles sont riches en protéines animales (lysine, méthionine) faciles à digérer pour de nombreux mammifères et oiseaux. Le poisson utilisé pour les fabriquer peut avoir été pêché en mer spécialement à cette fin (pêche minotière) ou il peut s'agir de déchets de l'industrie du poisson (rejet de la chaîne de filetage essentiellement ou valorisation de captures excédentaires invendues ou de poissons abimés lors de la pêche ou du transport ou présentant des anomalies (déformations, cancers, tumeurs, parasitoses qui défavoriseraient la vente à l'étal du poissonnier...)). Les farines de poisson se présentent comme une poudre jaunâtre à brun foncé selon le cas. Elles sont vendues sous forme de granulés (pellets) ou de farine. https://fr.wikipedia.org/wiki/Farine_de_poisson</p>
<p>l'huile de poisson (f)</p>	<p>Les usines qui produisent de l'huile de poisson, produisent également des farines de poissons. La plus grande partie de l'huile et des farines sont produites par la méthode de pressage humide. L'huile de poisson est une huile obtenue à partir des tissus biologiques des poissons gras. L'huile de foie de morue a été utilisée comme un complément alimentaire, donné comme fortifiant aux enfants notamment en France jusque dans les années 1960. Les principaux usages de l'huile de poisson sont les suivants : Alimentation humaine Industrie pharmaceutique Alimentation des animaux d'élevage Alimentation des animaux de compagnie Aquaculture Travail du cuir (tannerie, chamoiserie) Industrie chimique de spécialités (chimie fine et parachimie) : produits d'étanchéité, peintures, vernis industriels, lubrifiants, produits hydrofuges, savons, cire de bougie, etc. https://fr.wikipedia.org/wiki/Huile_de_poisson</p>

<p>l'élevage de poissons (m) / la pisciculture</p>	<p>La pisciculture est l'élevage de poissons, en eaux douces, saumâtres ou salées [...]. Il existe deux familles principales de pisciculture :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la production en étang, avec un bassin en terre, dans lequel les poissons se nourrissent complètement ou partiellement à partir de la production biologique du milieu ; - la production intensive en bassin artificiel ou cages, dans lesquels les poissons sont exclusivement nourris avec des aliments fournis par le pisciculteur. <p>La majorité du poisson consommé dans le monde provient de l'élevage, et 90 % du poisson d'élevage est produit en Asie. Les espèces les plus élevées sont les carpes, suivies du tilapia, des salmonidés et des siluriformes. La production piscicole mondiale était de 50 millions de tonnes en 2014</p> <p>https://fr.wikipedia.org/wiki/Pisciculture</p>
<p>la sécurité alimentaire (f)</p>	<p>Selon la définition qui en a été donnée lors du Sommet mondial de l'alimentation de 1996 (a), « la sécurité alimentaire existe lorsque tous les êtres humains ont, à tout moment, un accès physique et économique à une nourriture suffisante, saine et nutritive leur permettant de satisfaire leurs besoins énergétiques et leurs préférences alimentaires pour mener une vie saine et active ».</p> <p>Les quatre dimensions principales de la sécurité alimentaire sont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la disponibilité physique des aliments • l'accès économique et physique des aliments • l'utilisation des aliments • la stabilité des trois autres dimensions dans le temps <p>Ces quatre critères doivent être remplis simultanément afin d'atteindre tous les objectifs de la sécurité alimentaire.</p> <p>www.banquemondiale.org/fr/topic/agriculture/brief/food-security-update/what-is-food-security</p>
<p>la ressource (halieutiques)</p>	<p>Ressource halieutique : qu'est-ce que c'est ?</p> <p>Ressources vivantes (animales et végétales) des milieux aquatiques marins ou dulcaquicoles (eau douce) exploitées par l'homme (pêche, aquaculture).</p> <p>www.futura-sciences.com/planete/definitions/developpement-durable-ressource-halieutique-5449/</p>
<p>la consommation de poisson</p>	<p>Depuis 1960, la consommation mondiale en produits de la mer (pêche et aquaculture) a augmenté plus rapidement que la population. Elle a doublé au cours des 50 dernières années, passant de 9,9 kg/hab/an en 1961 à 20,2 kg/hab/an (en 2020) aujourd'hui, l'Asie et l'Océanie étant les plus grands consommateurs de poissons, crustacés et mollusques. Les influences culturelles, économiques et géographiques sont responsables d'importantes disparités régionales au sein même de certains pays, la consommation annuelle par habitant pouvant varier de moins de 1 kg à plus de 80 kg.</p> <p>UNE SOURCE MAJEURE DE PROTEINES DANS LE MONDE</p> <p>Pour 3,3 milliards de personnes, les produits aquatiques constituent 20 % de leur apport en protéines animales. Pour plus de 10 % de la population mondiale, les produits de la mer sont la principale source de protéines animales et leur subsistance en dépend.</p> <p>https://quidedesespeces.org/fr/consommation-0</p>
<p>la population côtière</p>	<p>Plus de 60 % de la population mondiale vit dans la grande zone côtière; 3,8 milliards de personnes résident à moins de 150 km du rivage d'après l'UICN (Union internationale pour la conservation de la</p>

	<p>nature). Les rivages naturels sont artificialisés et perdent leur rôle de tampon entre terre et mer. On estime ainsi que 5 à 10 km de littoral sont touchés par le développement tous les jours. Des zones de nourriceries, vasières côtières ou mangroves sont polluées, détériorées ou détruites.</p> <p>L'Observatoire du littoral, Démographie et économie du littoral, Dossier réalisé par l'Insee et le SOeS</p>
L'augmentation des prix (f)	<p>Cela signifie que chaque unité de monnaie permet d'obtenir moins de biens ou services, l'inflation peut aussi être perçue comme une dévaluation de la monnaie.</p> <p>www.ig.com/fr-ch/glossaire-trading/inflation-definition</p>
L'aquaculture marine (f)	<p>L'aquaculture marine, abrégé en mariculture, est l'élevage d'organismes marins (poissons, crustacés et végétaux aquatiques) en eau salée. L'aquaculture marine est un élevage du produit final qui se fait obligatoirement en eau de mer. Les phases précédentes du cycle vital des espèces élevées pouvant se dérouler en eau douce ou en eau saumâtre. L'aquaculture marine peut se pratiquer en mer ouverte.</p> <p>www.aquaportail.com/dictionnaire/definition/5985/aquaculture-marine</p>
L'élevage (m) de poissons / la pisciculture	<p>Siehe oben</p>
Le poisson herbivore	<p>Ce groupe de poissons base son alimentation sur la consommation de matière végétale, que ce soit en se nourrissant d'algues de tailles différentes ou de plantes vasculaires aquatiques, ceci dépendra de la profondeur à laquelle ils habitent.</p> <p>www.planeteanimal.com/poisson-herbivore-types-noms-et-exemples-3652.html#anchor_0</p>
Le poisson carnivore	<p>Ce type de poisson base son alimentation sur la consommation de la chair d'autres poissons ou d'autres animaux, généralement plus petits qu'eux, même si certaines espèces sont capables de consommer des poissons plus grands car elles chassent en groupe. Elles peuvent également compléter leur alimentation en consommant d'autre type d'aliment, comme des invertébrés aquatiques, des mollusques ou des crustacés.</p> <p>www.planeteanimal.com/poisson-carnivore-types-noms-et-liste-3586.html#anchor_1</p>
La manière durable	<p>Conserver et exploiter de manière durable les océans, les mers et les ressources marines aux fins du développement durable est un objectif de la Confédération : www.eda.admin.ch/agenda2030/fr/home/agenda-2030/die-17-ziele-fuer-eine-nachhaltige-entwicklung/ziel-14-ozeane-meere-und-meeresressourcen-im-sinne-nachhaltige.html</p>
La pêche industrielle	<p>On peut la définir comme une activité économique capturant de grandes quantités de poissons. Cette pêche se fait sur de grands navires et nécessite des infrastructures portuaires conséquentes pour débarquer et distribuer des poissons.</p> <p>https://ledrenche.fr/explique-moi-peche-industrielle/</p>
Les grands navires de pêche	<p>Ces navires sont conçus pour permettre la pratique de la pêche (et parfois de vie à bord durant de longues périodes) en respectant certaines règles de sécurité, mais les conditions de travail et de vie y sont souvent rudes.</p> <p>https://fr.wikipedia.org/wiki/Navire_de_p%C3%AAche</p>
La consommation humaine	<p>L'alimentation humaine est l'alimentation des êtres humains, par opposition à celle des plantes et de l'alimentation animale.</p> <p>https://fr.wikipedia.org/wiki/Alimentation_humaine</p>

La surpêche	Siehe oben
La pêche durable	<p>Une pêche durable signifie laisser suffisamment de poissons dans l'océan, respecter le monde naturel sous-marin et faire en sorte que les personnes qui dépendent de la pêche puissent continuer à gagner leur vie.</p> <p>https://www.msc.org/be/fr-be/nos-actions/notre-approche/Qu-entend-on-par-peche-durable</p>
La pêche artisanale	<p>La pêche artisanale distingue des pêches qui impliquent des opérateurs techniques mais non-industrialisés; typiquement une opération peu importante, décentralisée.</p> <p>La pêche artisanale provient normalement de pêche de subsistance bien que quelquefois la prise puisse être vendue.</p> <p>https://www.aquaportail.com/dictionnaire/definition/13347/peche-artisanale</p>
Le navire de pêche	Siehe «Les grands navires de pêche»
La consommation locale	<p>La consommation locale est une pratique qui consiste à acheter des produits (ou des services) à proximité de chez soi. Elle est de plus en plus plébiscitée par les consommateurs qui cherchent à privilégier les produits locaux pour des raisons économiques, environnementales et sociales.</p> <p>https://ferme-integrale.org/blog/consommation-locale/</p>
La pêche durable	Siehe oben
La pêche au broumé	<p>Le principe du broumé consiste à jeter à l'eau de manière régulière (toutes les 2-3 minutes), un mélange de poisson gras, d'huile, de sable et de morceaux de poissons (sardines, maquereaux ou chinchards) pour créer une trace olfactive mais aussi une zone de vie en reconstituant une chaîne alimentaire.</p> <p>https://www.peche.com/article/34644/peche-du-thon-rouge-au-broume-et-a-la-strouille-faites-venir-les-poissons-a-vous</p>

Mots connus



10. Bilanz

Obschon es den Schülerinnen und Schülern freigestellt war, ob sie auf Deutsch oder Französisch präsentierten, fand der Grossteil in der Fremdsprache statt. Auf den PowerPoint-Folien waren meist Texte in beiden Sprachen zu lesen. Bei einem nächsten Durchgang könnte man den SuS Hinweise darauf geben, wie sie zwischen schriftlichem und mündlichem Text die Sprachen abwechseln könnten (z.B. auf Französisch präsentieren und einen deutschen Text projizieren oder umgekehrt). Ursprünglich war in der Sequenz vorgesehen, dass die SuS auch einen Videoauszug während des Vortrags zeigen sollten. Das würde ich bei einem nächsten Durchgang weglassen (in dieser Vorlage ist dies bereits gestrichen), da es wenig Mehrwert brachte.